LAO PEOPLE’S DEMOCRATIC REPUBLIC

PEACE  INDEPENDENCE  DEMOCRACY  UNITY  PROSPERITY

National Assembly

No. 01/96

THE FORESTRY LAW

Part I
General Provision

Article 1.  Function of the Forestry Law

This Forestry Law determines basic principles, rules, and measures relative to the administration, maintenance, use of forestry resources and forestlands, promotion of rehabilitation, planting and propagation of forestry resources in the Lao People’s Democratic Republic in order to balance nature, make forests and forestlands a sustainable source of sustenance and used by the people, ensure the protection of water resources, preventing soil erosion, protecting flora, trees, aquaculture and wildlife and the environment, contributing to national socio-economic development for continually increasing wealth.

Article 2  Forests

Forests are a precious national natural resource comprising of flora, multiple types of trees which grow naturally or which are planted and the existence of which is necessary for the preservation of the environment and the existence of humanity.

Article 3  Forest Resources

Forest resources are resources which have life and which do not have life which are comprised of soil, flora, trees, water, marine animals, wildlife, etc., which are all in the area of forest land.

Article 4  Forest Land

Forestlands are all parcels of land, which do or do not have forest coverage, which the State has determined, are forestlands.


**Article 5  Ownership Relative to Forests and Forestlands**

Natural forests and forestlands are the property of the national community whom the State represents in the administration and allocation of individual used and reasonable organization. Individuals and organization shall have the right to possess and use any tree, natural forest and forestland provided only that [they] have received approval from the relevant authorized agency.

For trees and forest which individual organizations have planted or have rehabilitated by their own labors or funds with the acknowledgment of the State, [such shall be considered] the property of the planter or the rehabilitator who has the right to possess and use, to receive the results of, transfer and succeed to [the interests thereof] according to the laws and regulations.

**Article 6  Promotion of the Preservation and Propagation of Forests**

The State promotes individuals and organizations to participate in the preservation, rehabilitation, planting of trees and propagation of forestry resources by issuing policies, rules and measures in order to make forests an abundant, valuable and natural resource, which will never be exhausted.

**Article 7  Rights, Benefits Relative to Preserving and Administering Forests and Forest Land**

Individuals and organizations who the State has assigned forests [or] forestlands for preservation and administration have the right to receive compensatory benefits, i.e.: use of wood, harvesting forest products, etc. according to specific regulations issued by the relevant agency.

**Article 8  Obligation in the Preservation of Forests and Forestlands**

Individuals and organizations have the obligation in the preservation of forests, forestry resources, forestlands, water sources, marine animals, wildlife and the environment, proper use of forests and forestlands according to regulations, to not degrade forests or to exhaust them, to issue necessary measures for the prevention of forest fires and to contribute to preventing the destruction of forests by any means.

---

**Part II  
Administering Forests and Forestry Activities**

**Chapter 1  
Administering Forests**

**Article 9  Administering Forests**

The administration of forests is comprised of surveying, forest allocation, forestry data and statistics collection, listing, categorization, demarcation of forestlands, planning use, issuing regulations, distribution of forest and forest land used [and] recommendations.

Translated by Dirksen Flipse Doran & Le 1996 for the Ministry of Justice of The Lao PDR
Article 10  Surveying, Allocation and Categorization of Forest Type and Area

The Government assigns the Ministry of Agriculture and Forestry to co-ordinate with relevant sectors, local authorities to conduct forest surveys and allocation, to collect data relative to forests in the entire country to categorize type, to determine area, to monitor the circumstances of the forest changes, the area of forestlands and the environment.

Determination of the types of forest, the area and the forest land area for each type must principally reference the location, the circumstances, the significance and the suitability of the forestry resource and forest land existing in each geographical area of the country.

In addition, there must be a determination of forest types, the area of the forest, and forestland under central, provincial, prefectural, district, village, organizational, and individual administration.

Article 11  Administrative Planning, Forest and Forest Land Use

The Government determines the general administrative and uses plans for forests and forestland throughout the country, which plan is comprised of long, medium, and short-term plans which are thereafter submitted to the National Assembly for consideration and adoption.

Local authorities, with reference to the Government’s general plan and actual local circumstances, shall make an administrative and a use plan for forests and forestlands in their localities and shall thereafter submit such to higher authorities for adoption.

Article 12  Assignment of Forests and Forestlands to Local Authorities for Administration and Use

After allocation and division of forest types and determining forest areas and forestlands, the Government shall assign rights to local authorities, from there the province and the prefecture shall assign to the district and the district to the village to be responsible.

In the assignment of forests and forestlands, the provincial authorities, the prefecture, the district or the village which have adjoining borders shall participate and acknowledge such.

Article 13  Assignment of Forest and Forestlands to Individuals and Organizations for Possession and Uses

The State assigns rights to use degraded forestlands or defoliated lands to individuals and organizations according to their labor and financial capacity to plant and rehabilitate forests for individuals the area shall not exceed three hectares for each laborer in a family. In case more is needed, [the concerned individual] has the right to lease [more] from the State. For organizations, reference is made to actual production capacity.

Translated by Dirksen Flipse Doran & Le 1996 for the Ministry of Justice of The Lao PDR
For enterprises which need to use degraded forests or defoliated land to plant trees, the state shall have a specific policy on a case by case basis.

Individuals and organizations are absolutely prohibited from using dense or reed natural forests for planting their trees which [forests] can themselves grow as natural forests.

**Article 14 Transformation of Forests and Forestlands**

It is prohibited to transform forestry area or forestlands which the State administers or which the State has assigned to an individual or an organization to possess and use according to purposes provided for some other purpose. In necessary cases and for the public good there may be transformation of forests or forestlands to use for some other purpose, but there must first have been approval from the relevant authorized agency.

The authorized agency in approving relevant to transformation of forest and forestlands are comprised of:

- District authorities for forest area or forestlands of three or less hectares with the approval of the Provincial or Prefectural Agriculture and Forestry Division;
- Provincial and Prefecture authorities for forest areas or forestlands in excess of three hectares to one hundred hectares with the approval of the Ministry of Agriculture and Forestry;
- Ministry of Agriculture and Forestry for forest and forest land areas in excess of one hundred hectares to ten thousand hectares with the approval of the Government;
- Government for forest and forest land area in excess of ten thousand hectares or more with the approval of the National Assembly.

**Article 15 Transformation Fees for Natural Forests or Forestlands**

When there is transformation of a natural forest or forestlands into some other purpose, whether that change is permanent or temporary, those who have received permission for the transformation must be able to pay fees for such transformation, medications to the land and to replant trees; for wood and forestry resources, such are the property of the State.

**Chapter 2 Categorization of Forest Type**

**Article 16 Forest Types**

Forests in the Lao People’s Democratic Republic are divided into the following types:

1. Protected forests;
2. Forest Reserves;
3. Production Forests;
4. Rehabilitated Forests;
5. Degraded Forests or Defoliated Land
Article 17  Protected Forests

Protected forests are forests and forest land which are divided for the purpose of protecting water sources, preventing soil erosion, strategic areas for national defense, prevention of natural disasters, the environment, etc.

Article 18  Forest Reserves

Forest reserves are forests and forestlands which are separated for the purpose of preserving species of flora and fauna, nature and other precious things in terms of history, culture, tourism, the environment, education and experimental scientific research.

Article 19  Production Forests

Production forests are forest and forestlands, which have been separated to, provided for the requirements of national socio-economic development and people’s regular and continual daily living needs in terms of wood and forest derived products, which do not seriously affect the environment.

Article 20  Rehabilitated Forests

Rehabilitated forests are young reed forests, which are separated for rehabilitation and complete restoration into old natural reed forests.

Article 21  Degraded Forests

Degraded forests are forests which have been heavily damaged, i.e.: the land area has no forest [coverage] or the area is defoliated which is separated for reforestation or to assign to an individual and to an organization to use for reforestation, and to organize reforestation, permanent agro-forestry and livestock production or use for some other purpose according to the national socio-economic development plan.

Chapter 3  Administration of Forestry Activities

Article 22  Forestry Activities

Forestry activities are all undertakings relative to forests and forest resources perform in or outside of forest areas and forest land, i.e.: surveys, design, planning, rehabilitation, maintenance and preservation, forest development, exploitation, moving wood and wood products, processing, protection of forestry resources, preservation of water sources, forest related natural environment and propagation of species of flora, species of trees and marine animals including stopping dry rice cultivating forests[and encouraging relevant individuals] to undertake fixed occupations.
Article 23  Undertaking Forestry Activities

Individuals or organizations may undertake any forestry activity provided only that approval has been received from the relevant forestry administration agency.

Article 24  Registration of Forestry Activities

Registration of forestry activities shall be conducted according to the Business Law promulgated by the State.

Part III
Regulations for the Use of Forests and Forest Land

Chapter 1
Exploitation of Wood and Forest Derived Products

Article 25  Exploitation of Wood and Forest Derived Products

Exploitation of wood and forest derived products can be undertaken specially in production forest which have been surveyed and allocated and surveyed for exploitation, [and] only in areas which forestry exploitation has been planned in order to ensure that the exploitation of wood is continuous and exploitation can be repeated in areas which have already been exploited.

The exploitation of wood must be performed according to the following principle regulations:

1. Use of selective cutting; clear cutting is prohibited except in necessary cases;
2. Cutting of pre-determined trees to ensure continuity of species;
3. Cut trees must be collected to utilize for maximizing [wood] value;
4. Cut trees according to technical [standards];
5. Cut trees by restricting destruction of surrounding trees, ensuring that there will be no environmental impact, soil erosion or drought;
6. After cutting, the forest must be maintained and protected or reforested;

For the exploitation of forest derived products, i.e.: mushrooms, roots, bulbs, vines, sprigs, shoots, leaves, flowers, fruits, bark, oils, sap, etc., shall be performed according to specific regulations issued by the relevant authorized agency.

Article 26  Moving Wood and Forest Derived Products

Moving wood and forestry derived products must be undertaken according to regulations, i.e.: payment for resources, each log must be marked and stamped, be accompanied by removal documents, be removed according to a pre-determined road and must be declared at the declaration post.
Article 27  Cutting of Self-Planted Trees

Cutting of self-planted trees for family use shall be reported to the village administrative authorities for notice and inspection.

If wood is to be moved to another district, a report must be made to the district forestry officials for inspection.

For the cutting of trees as commodities, approval must be obtained from the Provincial or Prefecture Agriculture and Forestry Division by a request through the District Agriculture and Forestry Office.

Article 28  Wood Exploitation and Harvesting Wood Derived Products from Controlled Forests and Village Use for Family Consumption

Cutting trees in village production forests for building, repairs and family consumption is allowed but in the area of village production and of wood types which are not prohibited of which the volume does not exceed five cubic meters, one log per family which needs [the wood] which must be cut from a pre-determined area and undertaken according to regulations issued by the village administrative committee. Harvesting forest derived products for family consumption shall be pursuant to village regulations as adopted by the District Agriculture and Forestry Office.

Article 29  Export of Wood and Forest Derived Products Abroad

The export of wood and forest derived products abroad must be pursuant to regulations, i.e.: received Government approval, exported pursuant to an approved amount and via an approved [export] post.

Article 30  Customary Use of Forests and Forestlands

Customary use of forest and forestlands is the use of forests, forestlands and forest derived products which have been undertaken for a long period of time and which are recognized by society or by law by which the harvesting of wood which is not of a prohibited type, to make fences, for firewood, harvesting forest derived products, for hunting and for harvesting marine animals which are not prohibited for family use and for other customary uses. Such customary use shall not cause damage to forests or forest resources and is not to prejudice the rights and benefits of individuals or organizations.

The customary use of forests, forestlands and forest derived products must be undertaken according to regulations regarding forest and forest land issued by village administrative authorities in compliance with the special objectives of the village from time to time and which are proper and in accordance with Article 63 of the law.
Chapter 2
Forest Industries and Forest Derived Products

Article 31 Establishment and Undertakings of Wood or Forest Derived Products Processing Plants

The establishment of wood processing plants or processing plants for forest derived products must be undertaken strictly pursuant to regulations regarding the establishment of wood processing plants or processing plants for forest derived products and must have received approval from the Ministry of Agriculture and Forestry and other relevant agencies. The undertaking of such plants must be according to regulations, i.e.: use of proper raw materials and maximization of utility, proper distribution of processed products according to regulations.

Article 32 Administration of Wood Exploitation Machinery and Wood Processing

The importation and distribution of all types wood exploitation machinery and wood processing machinery must be approved by the Ministry of Agriculture and Forestry and must be pursuant to other relevant regulations.

The possession and use of wood cutting machinery and wood chopping machinery must be registered with the Provincial or Prefectural Agriculture and Forestry Division.

Chapter 3
Planting and Rehabilitating Trees

Article 33 The Purpose of Planting and Rehabilitating Forests

Planting and rehabilitating forests is to preserve and to propagate national forest resources in order to provide for a non-exhaustible wood and forest derived product use, to protect water sources, land marine animals, wildlife and the environment for a balance as well as being significant State.

Article 34 Promotion of Tree Planting

The state promotes individuals and organizations to widely plant trees and as groups, whether [planting specific] species of flora, short term, medium term or long term species by issuing various suitable policies for domestic and foreign investment, i.e.: credit policies, taxation, species of flora and trees, lease extensions as well as increasing the leasehold area, etc., pursuant to regulations.

Article 35 Promoting the Rehabilitation of Reed Forests

Individuals or organizations who have preserved and rehabilitated reed forests and have restored them as dense forests by restoring the forest, forbearing from clearing land for dry rice cultivation, from cutting trees and from burning such forest, shall receive special commendations and privileges from the Government, i.e.: credit and tax privileges.
Article 36  Location and Species of Trees to be planted

The planting of trees principally shall be conducted on degraded lands, vacant land, defoliated lands, which have been allocated and lands where there has been approval for cutting trees for which there are plans to use such for some other purpose.

Article 37  Plans for Planting Trees and Rehabilitating Forests

Reference the Government’s forestry development plans, local forestry agencies under the recommendation of local administrative authorities shall be responsible for drafting planting plans and for short term, medium term and long term rehabilitation of forests within their own localities, including express provision regarding species of trees to be planted, locations, and areas for planting or rehabilitation, both in rural and urban areas, as well as those who will conduct the planting or rehabilitation and the budget for planting, rehabilitation and the budget for planting, rehabilitation, and preservation.

Article 38  Regulations for Planting and Rehabilitating Forests

In order to make the conditions of planted and rehabilitated forest proper and in accordance with standards as issued by the forestry agency, it is necessary to ensure proper and appropriate planting and rehabilitation techniques.

The Ministry of Agriculture and Forestry has the duty to issue various regulations to promote and administer techniques and nature studies relative to the natural succession of species, production of species and planting, selective cutting, cleaning forests, and other technical measures relative to planting and rehabilitating forests.

Chapter 4  
Marine Animals and Wildlife

Article 39  Marine Animals and Wildlife

Marine animals and wildlife living naturally in the territory of the Lao People’s Democratic Republic are the property of the national community, of which the State is the control administrative representative and which is uniform throughout the country. The State assigns rights and responsibilities to Lao citizens to preserve, propagate species and use such animals according to laws and regulations of the State and to ensure the continuing increase in the number of marine animals and wildlife.

The State will determine types of restricted and unrestricted marine animals and wildlife according to specific terms, which a relevant agency will issue.

Article 40  Having Possession of, Hunting, and Removing Marine Animals and Wildlife

The possession of certain aquatic animals and wildlife shall be first authorized by the relevant authorities.

Translated by Dirksen Flipse Doran & Le 1996 for the Ministry of Justice of The Lao PDR
Certain categories of animals may be caught or hunted, however, it is prohibited to hunt during prohibited seasons or in prohibited areas; its is prohibited to use equipment with destructive features such as bombs, poisons, electricity, etc.

For the animals in prohibited categories, which are close to extinction, it is absolutely prohibited to catch or hunt them except for necessary study and research purposes and which is necessary since that animal will injure people. Before or after killing approval must be requested or there must be a report to the relevant authorities. The animal killed will become the property of the State.

It is prohibited to remove, export, import, or buy or sell prohibited marine animals and wild life whether dead or alive, including animal carcasses or any part of that animal, except if approval has been received, but such must be undertaken according to regulations. Significant hunting implements such as any type of hunting guns must have received approval and be registered.

Chapter 5
Preservation of Forests

Article 41 Preservation of Protected Forests

To protect water sources, to prevent erosion, strategic national defense areas, to protect against natural, environmental and other disasters, it is necessary to strictly protect protected forests e.g.: it is prohibited to practice dry rice cultivation, to cut, to destroy, to burn, to move the trees, to cut wood for fuel wood, to raise live stock [in the forest], erect houses, build other activities, including digging soil, rocks or minerals, hunting or collecting prohibited animals or forest products.

Article 42 Preservation of Forest Reserves

To protect forests in order that they be abundant, as well as vegetation, animals species, and bio-diversity for sustainability and expansion while allowing forests, the beautiful natural panorama for development of national parks appropriate for tourism and scientific research and experimentation, it is necessary to protect reserved forests and reserved forests must be divided into absolutely prohibited areas, areas of controlled use and border areas.

Absolutely prohibited areas: are forest areas and forestlands, which are places where animals live, forage and propagate their species and are places where there are many dense species of flora. It is absolutely prohibited to undertake forestry activities and to collect forest products in this area, including entering into that area without authorization. The removal of flora and fauna is similarly prohibited provided only if special authorization has been granted by the local administrative authorities and the Ministry of Agriculture and Forestry.

Areas of Controlled Use: are forest areas or forestlands which adjoin or are near to areas which are absolutely prohibited, in which areas public use is restricted relative to harvesting wood, forestry products and game hunting which will be defined in detail in specific regulations in order to give effect to such absolutely prohibited area.
Adjoining Areas: are forest trails or forestlands which serve as animal trails connecting
reserved forests or between reserved forests and other types of forests to preserve the
existence and the expansion of wildlife. In that area, it is prohibited to hunt animals, to
cut wood, to carry on forestry activities or other activities that can obstruct or which can
destroy animal trails.

Article 43 Preservation of Flora, Species of Marine Animals, Wildlife Outside of
Forest Reserve Areas

Tree species, aquatic animal species, rare wildlife, nearly extinct or having special value
which are outside of the preserved forest, shall be protected as well as inside the
preserved forest that the forestry management agency in collaboration with the local
authorities have outlined the specific regulations.

It is absolutely prohibited to export the said tree species or animal species except if it is
specially authorized by the Ministry of Agriculture and Forestry only.

Article 44 Protection Against and Prevention of Tree Species Diseases and Insects

The forestry management agency concerned shall be responsible in the study of data on
the occurrence and the epidemic of the disease and the worms, organize the protection
and control the epidemic of the vegetation disease and the worms in their forest by
coordinating with other relevant work units, shall be responsible in discriminating the
category of seeds or seedlings free of disease, create a free of disease zone and
protecting zone, set up institute to ensure the issuance of production management
certificates, the distribution and the use of the seeds free of disease.

To restrict the epidemic of tree species disease and worms, it is absolutely prohibited to
import or remove tree species affecting the said disease.

Article 45 Protection and Prevention of Forest Fires

The prevention and restriction of forest fire are common duties and responsibilities for
the forestry management agency and local authorities have duties to train the people to
be aware about the danger of forest fire and outline the regulations and take necessary
measures so that forest fire cannot occur.

In case of forest fire, the local authorities and the forest management agency shall be
enterprising to solve the problem by mobilizing the vehicles, materials, equipment, and
labors of all factions to put out the fire. Upon putting but the fire, the vehicles, materials
and equipment shall be delivered to the initial owner or indemnify the cost of the
vehicles, materials, and equipment according to the appropriateness. The individuals
and organization, including the defense forces, shall collaborate with local authorities in
putting out the fire very thoroughly and promptly.
Article 46  National Arbor Day, National Fishery and Marine Animal and Wildlife Protection Day

To build up an awareness of a love for and sustainable preservation of forests, marine animals, wildlife and the natural environment for the people of the many ethnic groups, the State has determined the 1st of June as National Arbor Day.

Authorities at the levels must co-ordinate with relevant sectors, be enterprising in planning and widely mobilizing all labor forces, and capital from all parties, including the armed forces, civil servants, primary and secondary students, and people to participate in planting trees. After planting, attention must be paid to the maintenance and protection of the planted trees so that they can grow and develop.

Besides National Arbor Day, the State has determined the 13th of July as National Fishery and Marine Animal and Wildlife Protection Day. As for the methodology and measures in the organizational implementation of National Fishery and Marine Animal and Wildlife Protection Day, it is to be carried out similarly to National Arbor Day. Actual tree planting and the release of fish can be carried out all year.

Article 47  Forestry and Forestry Resources Development Fund

To ensure the forestry protection work, forestalled and forestry resources to be conducted very effectively, the state has created forest and forestry resources development funds.

The source of forest and forestry resources development funds is derived from the state budget and the individual, juridical person, collective, social organization, intonation organization contributions and others.

The forest and forestry resources development funds are to be used particularly in the forestry works mainly for the protection of protected forest and preserved forest, plantation and forest rehabilitation to protect water-shed and environment, to protect and develop aquatic animals and wildlife, propaganda training about the policy, regulations, laws and forestry tectonics, protection of water-shed, environment and others in connection with the forest and forestry resources.

For the organization, management and activities of forest and forestry resources development funds there will be specific regulations.

Part IV  Rights and Obligations of Forest and Forest Land Users

Article 48  Obtaining the Right to Possess and Use Forests and Forestlands

Possession of forest and forest land is derived from:

- The transfer;
- The delivery;
- The succession.

Translated by Dirksen Flipse Doran & Le 1996 for the Ministry of Justice of The Lao PDR
Article 49 Rights of those who Possess and Use Forests and Forestlands

The possessor of the forest and forestland has right to possess, use, benefit usufruct, transfer and succeed the forest and forest land.

The state organization has the right to manage, use and protect according to the regulations.

Article 50 Assignment of the Right to Possess and Use Forests and Forestlands

Assignment is the decision of the competent agency to assign the forest and forestland to the individuals 85% and organization for the possession and long term use and have the tranquility according to the contract and specific regulations.

Article 51 Right to Possess and Use Forests and Forestlands

Possession of forest and forestland is the right to protect, use the forest and forest land that one has acquired. As for the right of using the forest and forestland are the rights to use the forest and forest land according to the target set to satisfy the requirement of the possessor.

Article 52 Rights to Receive Benefits from Forests and Forestlands

Rights to benefit usufruct from the forest and forest land are the rights to benefit advantages from the forest and forest land that one has developed such as: advantages from the lease, advantages from the mortgage.

Article 53 Rights to Transfer Forests and Forestlands

The transfer is the delivery of possession of the forest and forestland that one has developed, to another person to benefit the advantages that one has created. The transfer shall be notified to the relevant authorities and shall undertake new registration and payment of the fees according to the regulations.

Article 54 Rights to Succeed to Forests and Forestlands

The succession and possession of the forest and forest land is the succession of the said rights to the children, nephew, nieces, father, mother, or the relatives after the possessor of the forest land is dead. The succession must be notified to the relevant authorities and shall undertake new registration and pay the fees according to the regulations.

Article 55 Customary Rights to Use Forests and Forestlands

Customary rights to use forests and forestlands are to be performed according to Article 30 of this law.
Article 56 Lease of Forests and Forestlands

Forests and forestlands may be leased or licensed to individuals and enterprises for planting, preservation, and extraction activities, and used by a relevant agency approving and contracting for such according to regulations.

Article 57 Obligations of those who Use Forests and Forestlands

Users of forests and forestlands have the following obligations:

1. To properly use forests and forestlands according to objectives as determined and in accordance with a contract and the law;
2. To use all means to preserve and develop forests and forestlands for continuous abundance;
3. To use forests and forestlands while preserving water sources, marine animals, wildlife and the environment;
4. To pay royalties, forest fees, and rental for forest land according to regulations and law;
5. To report and provide data to the forest management authorities, local authorities and the government on the use of forests and forestlands.

Article 58 Expiration of the Right to Possess and Use Forests and Forestlands

Rights to possess and use forests and forestlands may expire in the following cases:

1. Forfeiture of the right to possess and use;
2. Transfer of the right to possess and use;
3. Withdrawal of the right to possess and use.

Part V
Forestry Administration and Inspection Agencies

Chapter 1
Forest Administration Agencies

Article 59 Forestry and Forestry Activities Administration Agency

Forests and forestry activities administration agencies are comprised of the Ministry of Agriculture and Forestry, the provincial and prefectural Agriculture and Forestry Divisions, the district Agriculture and Forestry Divisions, the district Agriculture and Forestry Office, and village administrative authorities.

Article 60 Rights and Duties of the Ministry of Agriculture and Forestry

In the administration of forests, forestlands and forest activities, the Ministry of Agriculture and Forestry has the following principal rights and duties:
Be the governmental logistics center in developing and propagating strategic policy guidelines and Party and State policies into work programs, detailed projects and regulations and laws to administer forests, forestlands, water sources, marine animals, wildlife and forestry activities throughout the country;

1. [Conduct] technical scientific forestry research, create a statistics center network and information on forests, forestlands, forestry resources and water sources;
2. Co-ordinate with relevant parties and localities to survey the natural forestry potential in order to categorize forest areas; determine areas for forest preservation, types of wildlife and marine animals to be preserved as well as organizing the preservation of forestry resources and the natural environment relative to forests;
3. Research and issue opinions regarding investment in forestry activities;
4. Research and train and upgrade forestry technocrats;
5. Consider the conversion of forests or forestlands as determined in Article 14 of this Law;
6. Cooperate with foreign [parties] with respect to forestry activities.

Article 61 Rights and Duties of the Provincial and Prefecture Agriculture and Forestry Division

In the administration of forests, forestlands, and forestry activities, the provincial Agriculture and Forestry Division has the following principle rights and duties:

1. Be the direct logistics [coordinator] to the Ministry of Agriculture and Forestry and the provincial and Prefectural administrative authorities in researching, directing, planning, inspecting and vertical and horizontal macro-organization regarding forests with the scope of its responsibility under the supervision and inspection of the provincial governor and the mayor of the prefecture;
2. Co-ordinate with relevant parties in its locality. Conduct surveys of the natural forestry potential in order to allocate forest areas, determine natural preserves, types of wildlife and marine animals which must be preserved as well as organizing preservation of forestry resources and the natural environment relative to forestry within its scope of authority;
3. Research and issue opinions regarding investment in forestry activities;
4. Issue a license for the exploitation of wood, forestry products as approved by the Government and according to specific regulations;
5. Consider the conversion of forests or forestlands as determined in Article 14 of this Law;
6. Administer and register wood cutting machinery and all types of game hunting guns.

Article 62 Rights and Duties of the District Agriculture and Forestry Office

In the administration of forests, forestlands, and forestry activities, the district Agriculture and Forestry Office has the following principle rights and duties:

Translated by Dirksen Flipse Doran & Le 1996 for the Ministry of Justice of The Lao PDR
1. As the logistics coordinator for the provincial and Prefectural Agriculture and Forestry Division and district administrative authorities in researching and implementing plans, work plans, projects, provisions, regulations, orders and notices and instructions of the Ministry of Agriculture and Forestry and the provincial and prefectural Agriculture and Forestry Division under the management of the district governor.

2. Be responsible for organizing people at the village level, manage and preserve forests and forestlands, organize the assignment of forestlands and degraded forests or defoliated land to people and families at every village to plant or assign reed forests to rehabilitate or maintain them so that they become dense and abundant, while also protecting forestry resources, forests protecting water sources, marine animals, wildlife and protecting the natural environment relative to forests.

3. Monitor and inspect the adherence to regulations relative to cutting trees, processing wood, and forestry products, game hunting, fishing and selling wildlife.

4. Research and issue opinions relative to investment in forestry activities.

5. Consider the conversion of forests or forestlands as provided for in Article 14 of this Law.

**Article 63 Rights and Duties of the Village Administrative Authorities**

In the administration of forests, forestlands and forestry activities, village administrative authorities have the following principle rights and duties:

1. Organize the implementation of the district’s directives regarding the forest, forestlands and forestry activities;

2. Implement the assignment of village forests and forestlands for individuals and inter village organizations, administer, preserve, rehabilitate, plant, propagate and make effective use according to contract, according to plan and approved regulations from the district Agriculture and Forestry Office.

3. Publicize, educate, and train regarding the significance and benefits of forests, forestlands, marine animals, wildlife, water resources and the natural environment so that people in their villages actually understand [such significance].

4. Monitor and record the conditions of change in forests, the environment and the circumstances of the undertaking of forestry works in their villages, and thereafter report such to the district Agriculture and Forestry Office.

5. Appoint people to administer forests and forestlands within its village area.

6. Draft specific administrative regulations, for preservation of forests, water sources, marine animals, wildlife and the natural environment within the village for consistency with the actual conditions of that village.

7. Establish fixed occupations for people of its villages in order to restrict and progressively cease the cutting and destruction of forests and protection of the natural environment, making forests and forestry resources return in abundance.

8. Consider approval for people cutting wood within its own village according to regulations.

9. Monitor and inspect and prevent the hunting of game and the illegal buying and selling of wildlife.

Translated by Dirksen Flipse Doran & Le 1996 for the Ministry of Justice of The Lao PDR
10. Be enterprising in timely fighting bad activities impacting forest resources, water sources, and the environment such as: illegal logging, burning forests and restricting all acts which are detrimental to the forest resources, marine animals, wildlife and water sources.

Chapter 2
Forest Inspections

Article 64. The Purpose of Forest Inspections

Inspection is the follow-up and observation of the activities, administration and use of forests and forestlands by individuals, organizations, enterprises and forestry authorities so that such may be effectively and properly carried out in conformity with forest regulations, law and other laws of Lao PDR to protect and develop forests, forestlands, and forestry resources.

Article 65 The Forestry Inspection Agency

The forestry inspection agency is an agency established under the same system as the forestry administration agency as provided for Article 59 of this law.

Article 66 Types of Forest Inspections

There are three types of forestry inspections:
- Regular systematic inspection;
- Inspection by advance notice;
- Surprise inspections;

Regular systematic inspection is inspection, which has features of regular inspections with specific times, which must be conducted at least once per year.

Inspection by advance notice is inspection when deemed necessary by notifying parties responsible for or who are conducting forestry activities at least twenty-four hours in advance.

Surprise inspection is inspection when deemed necessary but such inspection is conducted urgently without advance notice to parties responsible for or who are conducting forestry activities.

Inspections are to be conducted for the inspection of documents and on site inspection of actual activities.

Article 67 Rights and Duties of Forestry Inspection Agencies

The Forestry Inspection Agency has the following principal rights and duties:

1. Inspection of documents and inspect activities on site.

Translated by Dirksen Flipse Doran & Le 1996 for the Ministry of Justice of The Lao PDR
2. Order those inspected to cooperate and to provide data to it within a specific period of time.
3. Implement measures regarding inspection such as: entering into to inspect a location, order the suspension of activities, issue orders prohibiting the removal of items to be inspected, etc.,
4. Apply measures regarding violations of forest laws such as: reeducation, fines, taking into custody or arresting offenders, seizing paraphernalia of the offence, take legal action against offenders according to the law;
5. Request assistance from individuals and State and social organizations, including the armed forces in the execution of its inspection duties. Such individuals and organizations have the duty to cooperate appropriately with inspection officials.

In conducting inspections, forestry officials must execute such in conformity with regulations and the law.

Part VI
Privileges [Granted to] Productive Persons and Measures Against Offenders

Article 68 Privileges for Productive Persons

Individuals, organizations or enterprises having exemplary deeds in the protection, management, plantation, forestry rehabilitation and preventing forest destruction and forestry resources will receive commendations and privileges provided by the government such as: bonuses, credit privileges, taxes, duties, extension of lease, increase in the leased area, etc., according to regulations. Article 69 Measures Against Violators

Article 69 Measures Against Violators

The principal measures against violators of the forest law are the following:

- Reeducation;
- Fines;
- Criminal Punishment

In addition, there are additional punitive measures.

Article 70 Education and Training Measures

Education and training measures will be applied to the following first offence violations, causing the damages of less than kip 50,000 in value;

1. Clearing forests for dry rice cultivation outside the scope of authority for clearing or dry rice cultivation inconsistent with regulations;
2. Cutting of wood fuel, wood fence posts, wood for construction purposes, for family consumption inconsistent with regulations;
3. The harvesting of forestry products in prohibited areas or harvesting which is inconsistent with regulations;
4. Hunting wildlife or harvesting marine animals in prohibited category in prohibited areas or during prohibited seasons;
5. Having possession of prohibited wildlife inconsistent with regulations;
6. Having possession of game hunting weapons inconsistent with regulations;
7. The import of plant species, marine animal species, and wildlife inconsistent with regulations;
8. The use of forest land inconsistent with regulations;
9. Failure to cooperate with forestry authorities who are performing their duties;
10. Failure to report use and data to forestry authorities regarding forests and forestlands;
11. Other minor violations.

Article 71   Fines

There shall be fines equal to twice the cost of damages, the cost of the goods or the offending materials or the cost of remedying [the damage], the costs of the recourses, fees or rental for any individual who commits the following offenses:

1. For the first offence as referred to in clauses 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, and 8 of Article 70 above of which the value of damages is from kip 50,000 to kip 500,000 or such act is a second offence with a value of less than kip 50,000;
2. The import, sale, having in possession of wood harvesting or wood processing machinery without having received approval;
3. Having in possession, remove or export wood or forestry products inconsistent with regulations;
4. Using raw materials of wood processing factories inconsistent with regulations;
5. Failure to pay royalties, forestry fees or rental for forest land;
6. Hunting wildlife or harvesting marine animals in prohibited categories having a value not exceeding kip 500,000;
7. Taking over forestlands without having received approval;
8. Converting forestlands without having received approval;
9. Use of forestlands inconsistent with objectives as determined [for such use].

Article 72   Criminal Measures

There shall be punishment of deprivation of liberty from three months to five years and there shall be a fine of twice the value of the goods or material or of the damage costs [against] an individual who commits the following offences:

1. Cuts wood, clears and burns forests, the damages of which exceed kip 500,000 or is an act which is a repeated offence of three or more instances and the damages of each instance is not in excess of kip 500,000.
2. Hunts species of wild animals or marine animals which are prohibited, i.e.: the Ba ox, the Cao La ox, wild buffalos, elephants, the long tailed grey monkey (Presbyties phagrei or Presbytis francoisi laotum Thomas), khadaeng, dolphins, etc., as determined by the relevant agency;
3. Indiscriminate hunting of wild animals or harvesting marine animals with explosives;

Translated by Dirksen Flipse Doran & Le 1996 for the Ministry of Justice of The Lao PDR
4. Three or more instances of importing, selling or having in their possession wood cutting machinery or wood chopping machinery as provided for in Article 32, paragraph 2 of this Law without having received approval, or importing, selling or having in their possession such machinery to harvest wood or to process wood.

There shall be punishment of six months to five years for employees [civil servants] who approve the cutting or removal of trees for which [he/she] has no right to approve or issue a license to cut trees in excess of what was approved, improperly approving the conversion, assigning or transferring forestlands in contravention of regulations and the laws or taking advantage of [his/her] position and title for [his/her] personal benefit or receiving bribes.

Article 73 Additional Punitive Measures

In addition to the principal penalties provided for in Article 70, 71 and 72 above, violators may receive additional punishment, i.e.: suspension or withdrawal of the license, withdrawal of the right to possess and use a forest, to replant trees, equipment, vehicles, and items involved in the offence will be nationalized.

Part VII Final Provisions

Article 74 Implementation

The Government of the Lao People’s Democratic Republic is assigned to issue detailed regulations and to implement this law.

Article 75 Effectiveness

The law shall be effective from the date that the President of the Lao People’s Democratic Republic issues a Decree to promulgate it.

This law supersedes Decree 169/PM, dated 6 November 1993 regarding the Administration of Forests and Forest Land and Decree 186/PM, dated 12 October 1994 regarding the Division of Land and Forests for Tree Planting and Forest Preservation.

Additionally, all other provisions conflicting with this Law are hereby canceled.

Vientiane, 11/10/1996
President of the National Assembly
[Seal of the President of the National Assembly]

[Signature]
Samane Vignaket

Translated by Dirksen Flipse Doran & Le 1996 for the Ministry of Justice of The Lao PDR